



دليل المُمتحن

## ما هو اختبار أفانت STAMP 4S ؟

كلمة STAMP إختصار لـ (Standards-Based Measure of Proficiency) وهو اختبار متاح للشخص عبر شبكة الانترنت يقوم بتقييم مهارته في اللغة. اختبار STAMP 4S ينشطر إلى أربعة أجزاء – القراءة، الكتابة، الاستماع والتحدث – وتكون نتيجة الاختبار المحرزة للبلاغ للممتحنين والمعلمين عن التقدم في التعليم وكفاءة البرنامج الخاص باللغة. عناصر الاختبار والأسئلة مبنية على أحداث تحدث على أرض الواقع في حياتنا اليومية. اختبار STAMP 4S يقوم بقياس القدرة اللغوية للممتحن بناء على معايير ومستويات. سوف تشير نتيجة الاختبار لكل قسم إلى مستوى كفاءة الممتحن في اللغة العربية.

## الاستعداد لاختبار STAMP 4S

يمكن للممتحنين البدء **بعينة اختبار** أفانت STAMP 4S للتعرف بنفسك على تخطيط الاختبار وأنواع المطالبات التي يمكن أن تتوقعها. نصح المقدمين على الاختبار قراءة **دليل مستويات إتقان اللغة ومدونة التقييم ( Proficiency Levels and Rubric/Scoring Guide )** للحصول على معلومات حول المهارات التي سوف تحتاجها من أجل تحقيق مستوى معين من الكفاءة.

## شروط وضوابط بدء اختبار إتقان اللغة العربية

يتم بدء الاختبار في بيئة مناسبة تحت إشراف مراقب، يكون المراقب مخول بالمهمة من قبل المؤسسة التعليمية الراعية للاختبار.

- يمنع وجود قواميس أو معاجم لغوية، كتب، هواتف محمولة أو أي مواد مساعدة في مكان الاختبار خلال قسم القراءة والكتابة والتحدث.
- يجب توفير قلم حبر فقط خلال قسم الكتابة من الاختبار إذا كان هذا القسم متاحاً للإجابة بخط اليد.
- عدم وجود برامج أخرى مفتوحة (البريد الإلكتروني، المحادثات، Word) أو صفحات أخرى للمتصفح خلال فترة الاختبار.
- سيقوم مقيّموا الاختبارات لدى أفانت بمراجعة وتصحيح إجابات كلاً من قسمي الكتابة والتحدث وأي ردود غير ملائمة (مبتذلة، عنيفة، وألى ما ذلك) سترفع إلى المراقب وسيُلغى تصحيح هذا الجزء من الاختبار.

## تسجيل الدخول إلى اختبار إتقان اللغة العربية

- سيقوم المعلم أو المراقب بتزويد الممتحن بالرابط الخاص بالاختبار مضافاً إلى رمز الاختبار، كلمة المرور، واسم تسجيل الدخول لبدء الاختبار.



## دليل المُمتحن

- يجب أن يكون اسم تسجيل الدخول بين 1-25 حرفاً في صفحة تسجيل الدخول. يجب أن يتكون اسم تسجيل الدخول من مجموعة من الأحرف أو الأرقام أو أي من الرموز الخاصة التالية: ( @ \_ ؛ - ؛ . ؛ ، ؛ ' ). قد يكون لدى معلمك أو المراقب اقتراحات بشأن ما يجب إدخاله في هذا الحقل، ولكن يرجى ملاحظة أن اسم تسجيل الدخول لا يمكن أن يكون مطابقاً لأي شخص آخر في مجموعة الاختبار.
- تأكد من تذكر كيفية إدخال اسم تسجيل الدخول الخاص بك لأنه إذا كنت بحاجة إلى استئناف الإختبار سوف تحتاج إلى استخدام نفس اسم تسجيل الدخول الذي بدأت الإختبار به مسبقاً.
- بعد تسجيل الدخول، ستظهر شاشة الملف الشخصي للطلاب حيث ستحتاج إلى إدخال الاسم الأول واسم العائلة ومعرف الطالب. قم باتباع التوجيهات من معلمك أو مراقب الإختبار للدخول إلى هذه الحقول.

## البداية بإختبار أفانت 4S STAMP

- سيقوم المعلم أو المراقب بإرشادك في أي قسم من الإختبار ستقوم بالبداية فيه.
- يظهر لك زران لاختيار أقسام الإختبار: القراءة / الكتابة والاستماع / التحدث.
- يجب البدء بقسم القراءة قبل قسم الكتابة، وبدء قسم الاستماع قبل قسم التحدث.
- سيوفر الإختبار إرشادات مفيدة في بداية كل قسم. يرجى قراءة التعليمات بعناية.
- يتم تسجيل إجابات أسئلة الإختبار باستخدام الزر التالي، الموجود في أسفل يمين الشاشة.
- ستظهر لك رسالة تحذير إذا كنت قد أمضيت الكثير من الوقت على عنصر إختبار واحد. ومع ذلك، فإن رسالة تحذير تسمح لك بإضافة المزيد من الوقت إذا لزم الأمر. إذا لم يتم إدخال شيء عند عرض هذه الرسالة، سيتم تسجيل خروجك من الإختبار وسوف تحتاج إلى استئنافه عندما يكون لديك المزيد من الوقت.
- إذا لم يتم توجيهك خلاف ذلك، أكمل جميع أقسام الإختبار حتى تظهر رسالة تُشعرك بإكمال الإختبار.

## قسمي القراءة والاستماع

يتكون قسمي القراءة والاستماع من أسئلة متعددة الاختيارات ومهياًة للحاسب الآلي، معنى ذلك هو أن كل سؤال جديد يتم اختياره بناءً على الردود أو الإجابات السابقة. لا تشعر بالإحباط إذا واجهتك مواضيع أو كلمات غير مألوفة لك. قدّم أفضل ما لديك، وتذكر أن الإجابة الخاطئة لسؤال حول موضوع غير مألوف شيء عادي لأنه يزود النظام بالبيانات المهمة لتحديد مستوى إتقان اللغة. مع التقدم في الإختبار، قد ترى أسئلة أسهل أو أكثر صعوبة بناءً على إجاباتك السابقة. كل ممتحن سيأخذ مساراً مميزاً في الإختبار كلما تقدم أكثر في أسئلة الإختبار. سوف ترى ما يقارب 30 سؤالاً في كل من قسمي القراءة والاستماع في إختبار إتقان اللغة العربية. يستغرق إنهاء كل من القسمين، كل على حده، فيما يقارب 46-60 دقيقة. قد يستغرق أي من القسمين وقتاً أطول للممتحنين الذين يحصلون على العديد من عناصر الإختبار ذات المستوى الأعلى، والتي تتميز بمقالات قراءة أو مقاطع استماع أطول. سرعة اتصال الإنترنت الخاص بك يمكن أن تؤثر أيضاً على طول الإختبار.

هنا بعض النصائح:

- قراءة السؤال والأجوبة قبل محاولة قراءة أو الاستماع إلى النص (سوف يساعدك هذا على توجيه قراءتك / استماعك وتساعدك على التحرك خلال الإختبار بسرعة أكبر).
- في قسم الاستماع، يمكنك الاستماع إلى كل تسجيل مرتين.



## دليل المُمتحن

- لا تترجم كل كلمة تقرأها أو تسمعها - ترجمة كل كلمة تصعب عليك سوف تستغرق المزيد من الوقت الذي يمكنك استخدامه بشكل أفضل في أقسام لاحقة.

### قسمي الكتابة والتحدث

- تبدأ هذه الأقسام بعينة من الأسئلة.
- استخدام عينة قسم الكتابة للتدريب على لوحة المفاتيح لإيجاد الأحرف الخاصة التي قد تحتاج إلى استخدامها.
- استخدم عينة قسم التحدث للتأكد من عمل الميكروفون بشكل سليم.
- لا تنفق الكثير من الوقت لصياغة إجابات العينات لأنها لا تسهم في نتيجة الإختبار النهائية الخاصة بك.
- قدم إجابتك باستخدام اللغة المستهدفة التي يتم اختبارك فيها.
- قم بالكتابة أو التسجيل على أعلى مستوى يمكنك تقديمه.
- قدم كل التفاصيل المطلوبة في السؤال والتفاصيل الكافية لإظهار مهارات الكتابة أو التحدث بشكل كامل.
- حاول البقاء في إطار الموضوع.
- نظم وقتك.
- اترك وقتاً كافياً لجميع عناصر الكتابة / التحدث.
- إجابتك الكاملة لجميع العناصر مهمة لتحديد مستوى الإلتقان الخاصة بك بدقة أكبر.
- في هذه الأقسام، انقر على التالي لتقدم إجابتك والانتقال إلى الشاشة التالية.
- بعد النقر على زر التالي، لن تتمكن من العودة إلى نفس السؤال.

### قسم الكتابة

يتكون قسم الكتابة من سؤال أو اثنين كعينة وثلاثة أسئلة اختبار.

- للاختبارات الكتابة الاسبانية والفرنسية، يتم توفير "لوحة المفاتيح البصرية/Visual Keyboard" لاختيار الأحرف الخاصة المرتبطة اللغة.
- بالنسبة لاختبارات الكتابة للغة العربية والصينية واليابانية، سوف تحتاج إلى تحديد لغة الإدخال الصحيحة من شريط مهام الكمبيوتر الخاص بك أو سطح المكتب (سيقوم معلمك أو المراقب بشرح كيفية القيام بذلك).
- سيتم تعطيل الاختبار مؤقتاً إذا انقضت 15 دقيقة بدون النقر على زر التالي.
- سيظهر تحذير بأن المهلة المتبقية للاختبار هي 5 دقائق؛ انقر فوق الرسالة إذا كنت بحاجة إلى وقت إضافي. إذا لم يتم إدخال شيء عند عرض هذه الرسالة، سيتم تسجيل خروجك من الاختبار وسوف تحتاج إلى استئنافه عندما يكون لديك المزيد من الوقت.
- إذا قمت بتسجيل الخروج من الاختبار، يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى باستخدام نفس بيانات التي تم إدخالها قبل البدء بالاختبار للمتابعة حيث توقفت.
- عند الانتهاء من سؤال الاختبار، انقر فوق زر التالي لحفظ الإجابة والانتقال إلى السؤال أو الشاشة التالية.



## دليل المُمتحن

### قسم التحدث

يتكون قسم التحدث من سؤال أو اثنين كعينة وثلاثة أسئلة اختبار.

- قم بتنظيم أفكارك قبل أن تبدأ التسجيل.
- لتسجيل رد، انقر فوق **تسجيل (RECORD)**.
- عند الانتهاء من التسجيل، انتظر ثانيتين أو ثلاث ثوان، ثم انقر رز **الإيقاف (STOP)**.
- بعد التسجيل، انقر فوق رز **البدء (PLAY)** للاستماع إلى التسجيل الخاص بك، يمكنك بعد ذلك القيام بأحد الإجراءات التالية:
- إذا كنت ترغب في إضافة إلى التسجيل، انقر فوق زر **تسجيل / إضافة إلى تسجيل (RECORD/ADD TO RECORDING)**.
- إذا كنت ترغب في حذف التسجيل والبدء من جديد، انقر فوق **بدء التشغيل مرة أخرى (START OVER)**.
- تجنب الوقفات الطويلة عند التسجيل.
- استخدم رز **التوقف (STOP)** و**تسجيل / إضافة إلى تسجيل (RECORD/ADD TO RECORDING)** حسب الحاجة.
- عند إكمال التسجيل، انقر فوق **التالي** لحفظ رديك والانتقال إلى السؤال التالي أو الشاشة التالية.

### ملاحظات في غاية الأهمية

بالنسبة إلى قسم التحدث، انقر فوق **البدء (PLAY)** بعد التسجيل للتحقق من تسجيل الإجابة بشكل سليم.

- إذا كانت الإجابة غير مسموعة أو ذات نوعية رديئة، **فلا تنقر زر التالي**.
- يمكنك محاولة التسجيل مرة أخرى، ولكن يجب التحدث إلى المراقب أو المعلم إذا كان هناك مشاكل تواجهها في سماعه الرأس، أو إذا استمرت مشكلة
- لا تقم بالانقر فوق **التالي** لتجاوز عنصر الاختبار أو السؤال - إذا تعذر حل المشكلة أثناء جلسة الاختبار الحالية، انقر فوق **تسجيل الخروج (Logout)** وقم باستئناف الاختبار بعد حل المشكلة.

باتباع لهذه الإجراءات ستتجاوز مواجهة مشكلة وجود تسجيل رديء لا يمكن سماعه ولا تقييمه. تذكر أن المقيمين لدى أفانت سيستمعون إلى نفس جودة الصوت التي ستسمعها لتسجيلك.

### إنهاء اختبار أفانت STAMP 4S

- إذا كنت لن تكمل الاختبار في جلسة واحدة، فاتبع التعليمات من معلمك أو من المراقب حول توقيت النقر على زر **تسجيل الخروج**.



## دليل المُمتحن

- لن ينتهي اختبار إتقان اللغة العربية الخاص بك حتى ترى صفحة مكتوب فيها " لقد أكملت الاختبار وتم حفظ إجاباتك. يمكنك الآن تسجيل خروج."
- إذا كنت بحاجة إلى إنهاء الاختبار في وقت آخر، خطط للقيام بذلك ضمن المهلة الزمنية المحددة من قبل معلمك أو المراقب.

## استئناف اختبار أفانت STAMP 4S

لاستئناف الاختبار، قم بتسجيل الدخول تماما كما فعلت لأول مرة باستخدام نفس رمز الاختبار وكلمة المرور واسم تسجيل الدخول (جميع الحقول حساسة لحالة الأحرف). يجب استئناف الاختبار عند النقطة التي توقفت فيها. إذا طلب منك إدخال اسمك مرة أخرى، يجب إيقاف الاختبار بالنقر على **تسجيل الخروج**. يشير هذا إلى أن معلومات تسجيل الدخول التي تم إدخالها مختلفة عن تلك المدخلة في الأساس. حاول تسجيل الدخول مرة أخرى أو تحدث إلى مراقب الاختبار أو المعلم للحصول على المساعدة.